32009L0097

4.8.2009. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 202/29

DIREKTIVA KOMISIJE 2009/97/EZ

od 3. kolovoza 2009.

o izmjeni direktiva 2003/90/EZ i 2003/91/EZ o utvrđivanju provedbenih mjera za potrebe članka 7. direktiva Vijeća 2002/53/EZ i 2002/55/EZ u pogledu minimalnih obilježja koja se moraju obuhvatiti pregledom i minimalnih uvjeta za pregled nekih sorti poljoprivrednih biljnih vrsta i vrsta povrća

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/53/EZ od 13. lipnja 2002. o zajedničkom katalogu sorti poljoprivrednih biljnih vrsta ([1]), a posebno njezin članak 7. stavak 2. točke (a) i (b),

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/55/EZ od 13. lipnja 2002. o stavljanju na tržište sjemena povrća ([2]), a posebno njezin članak 7. stavak 2. točke (a) i (b),

budući da:

(1) Direktive Komisije 2003/90/EZ ([3]) i 2003/91/EZ ([4]) donesene su kako bi se osiguralo da sorte koje države članice uvrštavaju u svoje nacionalne kataloge budu u skladu sa smjernicama koje utvrđuje Ured Zajednice za biljnu raznolikost (CPVO) u pogledu minimalnih obilježja koja se moraju obuhvatiti pregledom i minimalnih uvjeta za pregled sorata ako su takve smjernice utvrđene. Što se tiče ostalih sorti, tim se Direktivama predviđa primjena smjernica Međunarodne konvencije za zaštitu novih biljnih sorti (UPOV).

(2) Od tada je CPVO utvrdio daljnje smjernice za određeni broj drugih vrsta te je ažurirao postojeće smjernice.

(3) Što se tiče Direktive 2003/90/EZ, treba dodati smjernice za nove vrste koje su nedavno uključene u popise vrsta obuhvaćenih Direktivama 66/401/EEZ ([5]) i 66/402/EEZ ([6]).

(4) Direktive 2003/90/EZ i 2003/91/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za sjeme i reprodukcijski materijal u poljoprivredi, hortikulturi i šumarstvu,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilozi I. i II. Direktivi 2003/90/EZ zamjenjuju se tekstom u dijelu A Priloga ovoj Direktivi.

Članak 2.

Prilozi Direktivi 2003/91/EZ zamjenjuju se tekstom u dijelu B Priloga ovoj Direktivi.

Članak 3.

Za preglede započete prije 1. siječnja 2010. države članice mogu primjenjivati one verzije direktiva 2003/90/EZ i 2003/91/EZ koje su se primjenjivale prije nego što su izmijenjene ovom Direktivom.

Članak 4.

Države članice najkasnije do 31. prosinca 2009. donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

One te odredbe primjenjuju od 1. siječnja 2010.

Kad države članice donose te odredbe, one prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

([1]) SL L 193, 20.7.2002., str. 1.
([2]) SL L 193, 20.7.2002., str. 33.
([3]) SL L 254, 8.10.2003., str. 7.
([4]) SL L 254, 8.10.2003., str. 11.
([5]) SL L 125, 11.7.1966., str. 2298/66.
([6]) SL L 125, 11.7.1966., str. 2309/66.

Članak 5.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 6.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. kolovoza 2009.

Za Komisiju
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOG

DIO A

„PRILOG I.

Popis vrsta iz članka 1. stavka 2. točke (a) koje moraju biti u skladu s protokolima ispitivanja CPVO-a

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Protokol CPVO-a
Pisum sativum L.	Stočni grašak	TP 7/1 od 6.11.2003.
Vicia faba L.	Stočni bob	TP Broadbean/1 od 25.3.2004.
Brassica napus L.	Švedska repa	TP 36/1 od 25.3.2004.
Helianthus annuus L.	Suncokret	TP 81/1 od 31.10.2002.
Linum usitatissimum L.	Lan/sjeme lana	TP 57/1 od 21.3.2007.
Avena nuda L.	Gola zobika	TP 20/1 od 6.11.2003.
Avena sativa L. (uključuje *A. byzantina* K. Koch)	Zob i crvena zob	TP 20/1 od 6.11.2003.
Hordeum vulgare L.	Ječam	TP 19/2 od 6.11.2003.
Oryza sativa L.	Riža	TP 16/1 od 18.11.2004.
Secale cereale L.	Raž	TP 58/1 od 31.10.2002.
xTriticosecale Wittm. ex A. Camus	Hibridi koji rezultiraju iz križanja vrsta iz roda *Triticum* i vrsta iz roda *Secale*	TO 121/2 od 22.1.2007.
Triticum aestivum L.	Pšenica	TP 3/4 od 23.6.2008.
Triticum durum Desf.	Tvrda pšenica	TP 120/2 od 6.11.2003.
Zea mays L.	Kukuruz	TP 2/2 od 15.11.2001.
Solanum tuberosum L.	Krumpir	TP 23/2 od 1.12.2005.

Tekst ovih protokola može se pronaći na internetskoj stranici CPVO-a (www.cpvo.europa.eu).

PRILOG II.

Popis vrsta iz članka 1. stavka 2. točke (b) koje moraju biti u skladu sa smjernicama UPOV-a za ispitivanje

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Smjernica UPOV-a
Beta vulgaris L.	Stočna blitva	TG/150/3 od 4.11.1994.
Agrostis canina L.	Pasja rosulja	TG/30/6 od 12.10.1990.
Agrostis gigantea Roth	Bijela rosulja	TG/30 od 12.10.1990.
Agrostis stolonifera L.	Vriježasta rosulja	TG/30/6 od 12.10.1990.
Agrostis capillaris L.	Rosulja tankolista	TG/30/6 od 12.10.1990.
Bromus catharticus Vahl	Stoklasa	TG/180/3 od 4.4.2001.
Bromus sitchensis Trin.	Stoklasa zobena	TG/180/3 od 4.4.2001.
Dactylis glomerata L.	Klupčasta oštrica	TG/31/8 od 17.4.2002.

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Smjernica UPOV-a
Festuca arundinacea Schreber	Trstikasta vlasulja	TG/39/8 pd 17.4.2002.
Festuca filiformis Pourr.	Vlasasta vlasulja	TG/67/5 od 5.4.2006.
Festuca ovina L.	Ovčja vlasulja	TG/67/5 od 5.4.2006.
Festuca pratensis Huds	Livadna vlasulja	TG/39/8 od 17.4.2002.
Festuca rubra L.	Crvenkasta vlasulja	TG/67/5 od 5.4.2006.
Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina	Zečji berčak	TG/67/5 od 5.4.2006.
Lolium multiflorum Lam.	Talijanski ljulj	TG/4/8 od 5.4.2006.
Lolium perenne L.	Engleski ljulj	TG/4/8 od 5.4.2006.
Lolium x boucheanum Kunth	Oldenburški ljulj	TG/4/8 od 5.4.2006.
Phleum nodosum L.	Livadni mačji repak	TG/34/6 od 7.11.1984.
Phleum pratense L.	Mačji repak	TG/34/6 od 7.11.1984.
Poa pratensis L.	Vlasnjača livadna	TG/33/6 od 12.10.1990.
Lupinus albus L.	Bijela lupina	TG/66/4 od 31.3.2004.
Lupinus angustifolius L.	Plava lupina	TG/66/4 od 31.3.2004.
Lupinus luteus L.	Žuta lupina	TG/66/4 od 31.3.2004.
Medicago sativa L.	Lucerna	TG/6/5 od 6.4.2005.
Medicago x *varia* T. Martyn	Hibridna lucerna	TG/6/5 od 6.4.2005.
Trifolium pratense L.	Crvena djetelina	TG/5/7od 4.4.2001.
Trifolium repens L.	Bijela djetelina	TG/38/7 od 9.4.2003.
Vicia sativa L.	Krmna grahorica	TG/32/6 od 21.10.1988.
Brassica napus L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.	Stočna koraba	TG/89/6 od 4.4.2001.
Raphanus sativus L. var. *oleiformis* Pers-	Uljana rotkva	TG/178/3 od 4.4.2001.
Arachis hypogea L.	Kikiriki	TG/93/3 od 13.11.1985.
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	Krmna ogrštica	TG/185/3 od 17.4.2002.
Carthamus tinctorius L.	Šafranika	TG/134/3 od 12.10.1990.
Gossypium spp.	Pamuk	TG/88/6 od 4.4.2001.
Papaver somniferum L.	Mak	TG/166/3 od 24.3.1999.
Sinapis alba L.	Bijela slačica	TG/179/3 od 4.4.2001.
Glycine max (L.) Merrill	Soja	TG/80/6 od 1.4.1998.
Sorghum bicolor (L.) Moench	Sirak	TG/122/3 od 6.10.1989.

Tekst ovih smjernica može se pronaći na internetskoj stranici UPOV-a (www.upov.int)".

DIO B

„PRILOG I.

Popis vrsta iz članka 1. stavka 2. točke (a) koje moraju biti u skladu s protokolima ispitivanja CPVO-a

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Protokol CPVO-a
Allium cepa L. (skupina *Cepa*)	Luk i *enchalion*	TP 46/2 od 1.4.2009.
Allium cepa L. (agregatna skupina)	Luk kozjak	TP 46/2 od 1.4.2009.
Allium porrum L.	Poriluk	TP 85/2 od 1.4.2009.
Allium sativum L.	Češnjak	TP 162/1 od 25.3.2004.
Allium schoenoprasum L.	Luk vlasac	TP 198/1 od 1.4.2009.
Apium graveolens L.	Celer	TP 82/1 od 13.3.2008.
Apium graveolens L.	Korijen celera	TP 74/1od 13.3.2008.
Asparagus officinalis L.	Šparoga	TP 130/1 od 27.3.2002.
Beta vulgaris L.	Cikla, uključujući i sortu *Cheltenham*	TP 60/1 od 1.4.2009.
Brassica oleracea L.	Cvjetača	TP 45/1 od 15.11.2001.
Brassica oleracea L.	Brokula ili kalabrijska Brokula	TP 151/2 od 21.3.2007.
Brassica oleracea L.	Kelj pupčar	TP 54/2 od 1.12.2005.
Brassica oleracea L.	Koraba	TP 65/1 od 25.3.2004.
Brassica oleracea L.	Glavičasti kelj, bijeli kupus i crveni kupus	TP 48/2 od 1.12.2005.
Brassica rapa L.	Kineski kupus	TP 105/1 od 13.3.2008.
Capsicum annuum L.	Čili ili papar	TP 76/2 od 21.3.2007.
Cichorium endivia L.	Endivija kudrava i endivija širokolisna	TP 118/2 od 1.12.2005.
Cichorium intybus L.	Industrijska cikorija	TP 172/2 od 1.12.2005.
Cichorium intybus L.	Radič	TP 173/1 od 25.3.2004.
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. Et Nakai	Lubenica	TP 142/1 od 21.3.2007.
Cucumis melo L.	Dinja	TP 104/2 od 21.3.2007.
Cucumis sativus L.	Krastavac i kornišon	TP 61/2 od 13.3.2008.
Cucurbita pepo L.	Tikva ili tikvica	TP 119/1 od 25.3.2004.
Cynara cardunculus L.	Artičoka i karda	TP 184/1 od 25.3.2004.
Daucus carota L.	Mrkva i stočna mrkva	TP 49/3 od 13.3.2008.
Foeniculum vulgare Mill.	Komorač	TP 183/1 od 25.3.2004.
Lactuca sativa L.	Salata	TP 13/4 od 1.4.2009.
Lycopersicon esculentum Mill.	Rajčica	TP 44/3 od 21.3.2007.
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Peršin	TP 136/1 od 21.3.2007.

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Protokol CPVO-a
Phaseolus coccineus L.	Puzavi grah	TP 9/1 od 21.3.2007.
Phaseolus vulgaris L.	Grah mahunar niski i grah mahunar visoki	TP 12/3 od 1.4.2009.
Pisum sativum L. (partim)	Grašak naboranog sjemena, grašak okruglog sjemena i grašak šećerac	TP 7/1 od 6.11.2003.
Raphanus sativus L.	Rotkvica	TP 64/1 od 27.3.2002.
Solanum melongena L.	Patlidžan	TP/117/1 od 13.3.2008.
Spinacia oleracea L.	Špinat	TP 55/2 od 13.3.2008.
Valerianella locusta (L.) Laterr.	Matovilac	TP 75/2 od 21.3.2007.
Vicia faba L. (partim)	Bob	TP Broadbean/1 od 25.3.2004.
Zea mays L. (partim)	Kukuruz šećerac i kukuruz kokičar	TP 2/2 od 15.11.2001.

Tekst ovih protokola može se pronaći na internetskoj stranici CPVO-a (www.cpvo.europa.eu).

PRILOG II.

Popis vrsta iz članka 1. stavka 2. točke (b) koje moraju biti u skladu sa smjernicama UPOV-a za ispitivanje

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Smjernica UPOV-a
Allium fistulosum L.	Luk zimski	TG/161/3 od 1.4.1998.
Beta vulgaris L.	Stočna blitva ili karda	TG/106/4 od 31.3.2004.
Brassica oleracea L.	Kelj lisnati	TG/90/6 od 31.3.2004.
Brassica rapa L.	Krmna ogrštica	TG/37/10 od 4.4.2001.
Cichorium intybus L.	Lisnati ili glavati radič	TG/154/3 od 18.10.1996.
Cucurbita maxima Duchesne	Buća	TG/155/4 od 28.3.2007.
Raphanus sativus L.	Crna rotkva	TG/63/6 od 24.3.1999.
Rheum rhabarbarum L.	Rabarbara	TG/62/6 od 24.3.1999.
Scorzonera hispanica L.	Španjolski zmijak ili crni korijen	TG/116/3 od 21.10.1988.

Tekst ovih smjernica može se pronaći na internetskoj stranici UPOV-a (www.upov.int)".